



Vorankündigung für die Vergabe einer Dienstleistung	Preavviso per l'affidamento di un servizio
---	--

<p><b>Gegenstand und kurze Beschreibung:</b></p> <p>Das Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte im Betrieb „Landesmuseen“ plant im Jahr 2017 in den Räumen des Wirtschaftsgebäudes von Schloss Tirol in den Monaten von Mitte März bis Mitte Juni eine Sonderausstellung mit dem Titel „CAR[D]O mit den ausstellenden bildenden Künstlern/-in und Schriftstellern/-in Lois Anvidalfarei, Roberta Dapunt und Gotthard Bonell</p> <p><b>Räumliche Situation</b></p> <p>Das Wirtschaftsgebäude verfügt über eine Ausstellungsfläche von 250 m<sup>2</sup> die auf drei Ebenen aufgeteilt ist: Wirtschaftsgebäude Haupttrakt, Keller und Hochparterre.</p> <p><b>Zielsetzung</b></p> <p>Ziel der Sonderausstellung ist es, die Objekte der Künstler/-innen stilvoll zu präsentieren. Das Erscheinungsbild soll sich klar von anderen Angeboten im musealen Bereich abheben.</p> <p><b>Gegenstand</b></p> <p>Gegenstand ist die Unterstützung und Beratung des Museumsteams bei der Ideenentwicklung und bei der gestalterischen Umsetzung des Konzepts. Die Projektleitung liegt beim Museum.</p> <p>Wir erwarten um ein Exposé (maximal zwei Seiten) und einen Kostenvoranschlag, der die unten beschriebenen Positionen enthält.</p>	<p><b>Oggetto e breve descrizione:</b></p> <p>Il museo storico-culturale della Provincia di Bolzano, nell'Azienda "Musei Provinciali" sta progettando per l'anno 2017 una mostra temporanea intitolata " CAR[D]O" con opere degli artisti/e e scrittori/e Lois Anvidalfarei, Roberta Dapunt e Gotthard Bonell. La mostra si svolgerà negli edifici di servizio da metà marzo fino a metà giugno.</p> <p><b>Disposizione degli spazi</b></p> <p>La superficie espositiva nell'edificio di servizio misura 250 m<sup>2</sup> ed è suddivisa su tre piani: sala principale cantina e pianoterra rialzato.</p> <p><b>Obiettivo</b></p> <p>L'obiettivo della mostra temporanea è di presentare in modo adeguato dell'opere degli artisti/e. L'aspetto si deve distinguere chiaramente da altre offerte nel ambito museale.</p> <p><b>Oggetto</b></p> <p>Oggetto della commissione è la consulenza e il supporto per il team museale nell'ambito dello sviluppo delle idee e nella realizzazione di un concetto per l'esposizione. La responsabilità per il progetto è in mano al museo.</p> <p>Si aspetta un exposè (al massimo due pagine) e un preventivo con le posizioni che vengono nominate sotto.</p>
---	---





<p>Erstellung eines Grob- und Feinkonzeptes für die Gestaltung und Inszenierung einer Sonderausstellung</p> <p>Grafik und Gestaltung, Inszenierung, Katalog bzw. Begleitband</p> <p>Master für CD mit Audioaufnahme mit Musikstücken von Marcello Fera, Editing und Mix</p> <p>Betreuung des Aufbaus, grafische Gestaltung der Ausstellungstafeln und Beschilderung der ausgestellten Objekte</p> <p>Grafik für Presse und Öffentlichkeitsarbeit (Flyer, Plakate, Einladungen, Inserate)</p> <p>Kuratierung der Technik (innerhalb der Ausstellung) und Plan zur Bestückung möglicher Vitrinen</p> <p>Folgende Mitteilung richtet sich daher zur Abwicklung der angeführten Tätigkeiten an spezialisierte Ausstellungsgestalter/-innen, die eine nachgewiesene Erfahrung auf diesem Gebiet aufweisen und sich nicht in einem Interessenskonflikt befinden</p> <p><b>Betrag</b></p> <p>Der angebotene Betrag darf 25.000,- € zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer nicht überschreiten.</p> <p>Dauer und Abwicklung des Auftrages:</p> <p>Die Durchführung des Auftrags erfolgt im Zeitraum zwischen 15.12.2016 bis 28.02.2017</p> <p>Vorlage der Interessensbekundung</p>	<p>Elaborazione del progetto generale e dettagliato per una mostra temporanea</p> <p>Grafica ed architettura della mostra, soluzione sceniche e catalogo</p> <p>Master per la produzione di un CD con registrazione audio con brani musicali di Marcello Fera, editing e mix</p> <p>Pianificazione e gestione di montaggio e smontaggio, progetto grafico dei pannelli didascalici e della segnaletica degli oggetti esposti</p> <p>Progetto grafico per la pubblicità e la stampa (flyer, manifesti, inviti, annunci).</p> <p>Gestione del supporto tecnico per l'esposizione e progetto per l'allestimento delle possibili vetrine.</p> <p>La presente comunicazione quindi, al fine dello svolgimento delle attività, si rivolge a ricercatori/e e ricercatrici/e specializzate che vantano una comprovata esperienza in questo settore e che non si trovino in una situazione di conflitto interesse</p> <p><b>Importo</b></p> <p>L'importo previsto non potrà superare 25.000,- € più IVA</p> <p>Durata e svolgimento dell'incarico:</p> <p>L'espletamento dell'incarico si svolge indicativamente nel periodo tra il 15.12.2016 e il 28.02.2017</p> <p>Prestazione manifestazione d'interesse:</p>
---	--

Südtiroler Landesmuseum  
für Kultur- und  
Landesgeschichte  
Schloss Tirol

I-39019 Dorf Tirol  
Tel.: +39-0473/220221  
E-Mail: info@schlosstirol.it  
www.schlosstirol.it

Museo storico-culturale  
della Provincia di Bolzano  
Castel Tirolo

I-39019 Tirolo  
Fax: +39-0473/221132  
E-Mail: info@casteltirolo.it  
www.casteltirolo.it  
MwSt.Nr./Part.IVA:  
02383790215





Die interessierten Museumsgestalter/-innen und Grafikstudios müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 9. Dezember 2016 um 12 Uhr an die PEC Adresse [schlosstirol@pecmails.com](mailto:schlosstirol@pecmails.com) übermitteln.

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

I ricercatori/e interessati e i studi grafici con dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 9 dicembre 2016 alle ore 12 all'indirizzo PEC: [schlosstirol@pecmails.com](mailto:schlosstirol@pecmails.com)

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

